

**Điều 2.** — Tổng công ty xuất nhập khẩu nông sản và Tổng công ty xuất nhập khẩu súc sản và gia cầm chịu sự quản lý và chỉ đạo toàn diện của Bộ Nông nghiệp và chịu sự quản lý Nhà nước của Bộ Ngoại thương về các hoạt động kinh doanh xuất nhập khẩu, theo luật lệ hiện hành.

**Điều 3.** — Mỗi Tổng công ty có một tổng giám đốc phụ trách; giúp việc tổng giám đốc có từ một đến hai phó tổng giám đốc.

Nhiệm vụ cụ thể và cơ cấu tổ chức của mỗi tổng công ty do Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp quy định.

**Điều 4.** — Bộ Ngoại thương có trách nhiệm bàn giao toàn bộ nhiệm vụ kinh doanh xuất nhập khẩu nông sản, súc sản, gia cầm và các tổ chức xuất nhập khẩu có liên quan (nhiệm vụ, kế hoạch kinh doanh, tổ chức, cán bộ, vốn, tài sản, cơ sở vật chất, hồ sơ tài liệu, v.v...) cho Bộ Nông nghiệp quản lý.

Việc bàn giao phải làm xong trước ngày 20 tháng 1 năm 1985.

**Điều 5.** — Bộ trưởng Tổng thư ký Hội đồng Bộ trưởng, Chủ nhiệm Ủy ban Kế hoạch Nhà nước, Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp, Bộ trưởng Bộ Ngoại thương và thủ trưởng các ngành có liên quan chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

T.M. Hội đồng Bộ trưởng

K.T. Chủ tịch

Phó chủ tịch

TỔ HỮU

## NGHỊ ĐỊNH của Hội đồng Bộ trưởng số 9-HĐBT ngày 14-1-1985 về việc thành lập Tổng công ty xuất nhập khẩu lâm sản thuộc Bộ Lâm nghiệp.

### HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

*Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng Bộ trưởng ngày 4-7-1981;*

*Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Lâm nghiệp và Bộ trưởng Bộ Ngoại thương,*

### NGHỊ ĐỊNH

**Điều 1.** — Thành lập Tổng công ty xuất nhập khẩu lâm sản thuộc Bộ Lâm nghiệp.

Tổng công ty xuất nhập khẩu lâm sản là đơn vị hạch toán kinh tế có tư cách pháp nhân, có tài khoản tại ngân hàng và có con dấu riêng.

Trụ sở Tổng công ty đóng tại Hà Nội.

**Điều 2.** — Tổng công ty xuất nhập khẩu lâm sản chịu sự quản lý trực tiếp của Bộ Lâm nghiệp, và chịu sự quản lý Nhà nước của Bộ Ngoại thương về các hoạt động kinh doanh xuất nhập khẩu theo luật lệ hiện hành.

**Điều 3.** — Tổng công ty xuất nhập khẩu lâm sản do một tổng giám đốc phụ trách, giúp việc tổng giám đốc có từ một đến hai phó tổng giám đốc

Nhiệm vụ cụ thể và cơ cấu tổ chức của Tổng công ty do Bộ trưởng Bộ Lâm nghiệp quy định.

**Điều 4.** — Bộ Ngoại thương có trách nhiệm bàn giao nhiệm vụ kinh doanh xuất nhập khẩu lâm sản và tổ chức cán bộ, lao động, cơ sở vật chất, vốn, tài sản có liên quan cho Bộ Lâm nghiệp quản lý.

Việc bàn giao phải hoàn thành trước ngày 20 tháng 1 năm 1985.

**Điều 5.** — Bộ trưởng Tổng thư ký Hội đồng Bộ trưởng, Chủ nhiệm Ủy ban Kế hoạch Nhà nước, Bộ trưởng Bộ Lâm nghiệp, Bộ trưởng Bộ Ngoại thương và các Bộ có liên quan, Ủy ban Nhân dân thành phố Hà Nội chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

T.M. Hội đồng Bộ trưởng  
K.T. Chủ tịch  
Phó chủ tịch  
TỔ HỮU

**NGHỊ ĐỊNH** của Hội đồng Bộ trưởng số 13-HĐBT ngày 23-1-1985 về việc thành lập Viện Vật lý kỹ thuật trực thuộc Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp.

### HỘI ĐỒNG BỘ TRƯỞNG

*Căn cứ Luật tổ chức Hội đồng Bộ trưởng ngày 4-7-1981;*

*Theo đề nghị của Bộ trưởng Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp,*

### NGHỊ ĐỊNH

**Điều 1.** — Thành lập Viện Vật lý kỹ thuật trực thuộc Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp.

**Điều 2.** — Viện Vật lý kỹ thuật có nhiệm vụ nghiên cứu khoa học và đào tạo cán bộ về vật lý kỹ thuật; đưa tiến bộ về kỹ thuật vật lý vào các ngành công nghiệp sản xuất và quốc phòng ở nước ta.

**Điều 3.** — Viện Vật lý kỹ thuật có con dấu riêng và được mở tài khoản tại ngân hàng.

**Điều 4.** — Bộ trưởng Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp quy định về tổ chức và nhiệm vụ cụ thể cho Viện Vật lý kỹ thuật.

**Điều 5.** — Bộ trưởng Tổng thư ký Hội đồng Bộ trưởng, Bộ trưởng Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp, Thủ trưởng các ngành và địa phương có liên quan chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

T.M. Hội đồng Bộ trưởng  
K.T. Chủ tịch  
Phó chủ tịch  
VÕ NGUYỄN GIÁP